

JOPER



REBOQUES CISTERNAS
LIQUID MANURE TANKS TRAILERS

TONNES À LISIER
REMOLQUES CISTERNAS

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

PT

- Cisterna em chapa galvanizada a quente, interior/exterior (chassi, lança e depósito).
- Chassis e lança em chapa quinada.
- Bomba compressora/depressora, accionada pela T.D.F. (540 r.p.m.).
- Fundo posterior de abrir e anteparas interiores.
- Olhal de engate rotativo.
- Equipadas com válvula de segurança, sifão e manovacuómetro.
- Suspensão rígida.
- Duplo eixo com molas nos modelos C-8000/10000/12000 DE
- 2 indicadores de nível no fundo anterior.
- 2 válvulas de descarga/enchimento (1 hidráulica a partir de C-4000).
- Travão mecânico ou mecânico e hidráulico.
- Macaco de descanso (hidráulico nos modelos C-10000 / 12000 DE).
- Livrete e instalação eléctrica.

ACESSÓRIOS FORNECIDOS

- Tubo de aspiração em borracha de 3m, com engate rápido.
- Tubo de aspiração galvanizado de 2m, com engate rápido.
- Espalhador traseiro com engate rápido e regulação no espalhamento.
- Veio de transmissão cardan com fusível.
- Depósito lava-mãos, a partir do mod. C-8000.

EQUIPAMENTO EXTRA

- Kit de combate a incêndios.
- Travão hidráulico para os modelos C-1800 a C-4000 D.
- Macaco hidráulico de descanso para os modelos C-1800 a C-8000 DE.
- Válvula de descarga/enchimento suplementar.
- Válvula de descarga/enchimento traseira, comandada hidraulicamente, para os modelos C-1800 a C-3000.
- Abertura superior de Ø150.
- Torneira de 1^{1/2}", na retaguarda.
- Bebedouro lateral ou traseiro.
- Sistema GARDA - dispersão por jacto orientável, de longo alcance (45m), com rotação hidráulica.
- Subsolador /localizador de estrume, accionado hidraulicamente.
- Barra traseira, para lavagem de ruas.
- Enrolador com mangueira e agulheta.
- Enchimento lateral, com braço hidráulico.
- Comandos hidráulicos de accionamento manual ou eléctrico
- Pirlampo rotativo.
- Chave de rodas.
- Funil de recepção para tubo de carga de 6".

MAIN FEATURES

EN

- Tank of galvanized steel plate, interior/ exterior (chassis, bar and tank).
- Angle plate chassis and draw bar.
- Revolving pump, operated by the P.T.O. (540 r.p.m.).
- Opening rear bottom and inside bulkheads.
- Rotating coupling hole.
- Provided with safety valve, syphon and vacuum gauge.
- Hard suspension.
- Tandem suspension on the models C-8000/10000/12000 DE.
- 2 level check on the rear.
- 2 Valves of discharge/filling (1 hydraulic from C-4000).
- Mechanical brake or mechanical and hydraulically operated.
- Adjustable stand jack (hydraulic on models C-10000/12000 DE).
- Lighting system.

FITTING SUPPLIED

- 3 m rubber suction pipe with quick coupling.
- 2 m galvanized suction pipe with quick coupling.
- Rear spreader with quick coupling and regulation on the spreading.
- Cardan shaft transmission with fuse.
- Washing hands deposit from model C-8000.

OPTIONAL EQUIPMENT

- Kit for fire fighting
- Hydraulic brake for the models C-1800 to the C-4000 D.
- Hydraulic stand jack for the models C-1800 to C-8000 DE
- Additional valve for discharge/filling.
- Rear discharge valve, hydraulically operated for the models C-1800 to C-3000.
- Opening above Ø150.
- Rear tap of 1^{1/2}".
- Lateral or rear watering-place.
- GARDA system - spreading by adjustable long-distance range delivery (45 m), with hydraulic rotation.
- Subsoiler / manure deep placement fertilizer, hydraulically started.
- Rear bar for street washing.
- Roller with hose and jet nozzle.
- Lateral hitch with hydraulic lever.
- Hydraulic controls by electrical working action.
- Rotary light.
- Wheel wrench.
- Reception funnel for charging hose of 6".

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

FR

- Citerne en tôle galvanisée à chaud, intérieur/extérieur (chassis, lance et dépôt).
- Châssis et flèche en tôle pliée.
- Pompe compresseur/dépresseur, actionné par la PDF (540 r.p.m.).
- Found postérieur ouvrant et cloisons intérieurs.
- Oillet d'attelage rotatif..
- Equipés avec vanne de sécurité, soupape à siphon et manovidmètre.
- Suspension rigide.
- Suspension tandem pour les modeles C-8000 /10000/12000 DE.
- 2 indicateurs de niveau avant.
- 2 vannes de décharge/remplissage (1 hydraulique a partir de C-4000).
- Frein mécanique ou mécanique et hydraulique.
- Béquille à cric (hydraulique dans les modèles C-10000/12000 DE)
- Installation électrique.

ACCESSOIRES FOURNIS

- Tuyau d'asp1ralion 3 m en caoutchou, avec raccord rapide.
- Tuyau 2 m galvanisé avec raccord rapide.
- Eparpilleur postérieur à débil et épandage réglables.
- Arbre de transmission cardan avec fusible.
- Dépôt lave-mains, a partir du modèle C-8000.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Kit de combat des incendies.
- Frein hydraulique pour les modeles C-1800 à C-4000 D.
- Béquille hydraulique à crie pour les modeles C-1800 à 8000 DE.
- Vanne de décharge/remplissage supplémentaire.
- Vanne postérieur commandée hydrauliquement, pour les modeles C-1800 à C-3000.
- Ouverture supérieur de Ø150".
- Robinet de 1^{1/2}" arrière-garde.
- Abreuvoir latéral ou l'arrière.
- Systeme GARDA - dispersion par jet orientable, à longue distance (45 m), avec une rotation hydraulique.
- Sous-soleuses l enterreur de purin, actionné hydrauliquement.
- Barre à l'arriere, pour laver les rues.
- Enrouleur avec un tuyau et buse.
- Remlissage latéral, avec bras hydraulique.
- Régulateurs hydrauliques d' actionnement Manuel ou électrique.
- Girophare.
- Clé de roues.
- Trémie de reception pour tube de charge de 6".

CARACTERISTICAS TÉCNICAS

ES

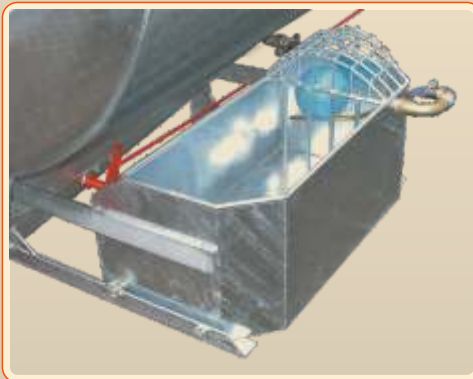
- Cisterna en chapa galvanizada a caliente interiormente / exteriormente (chasis, lanza y deposito).
- Chassis y lanza en chapa quinada.
- Bomba rotativa, accionada por la TDF (540 r.p.m.).
- Puerta trasera abatible y mamparos interiores.
- Enganche rotativo.
- Equipadas con valvula de seguridad, sifón y manovacuómetro.
- Suspensión sin ballestas.
- Suspensión tandem. para los modelos C-8000/ 10000/12000 DE.
- 2 indicadores de nivel.
- 2 valvulas de descarga/relleno (1 hidraulica a partir de C-4000)
- Freno mecanico ó freno mecanico y hidraulico.
- Pie de descanso (hidraulico para los modelos C-10000 / 12000 DE).
- Instalación eléctrica.

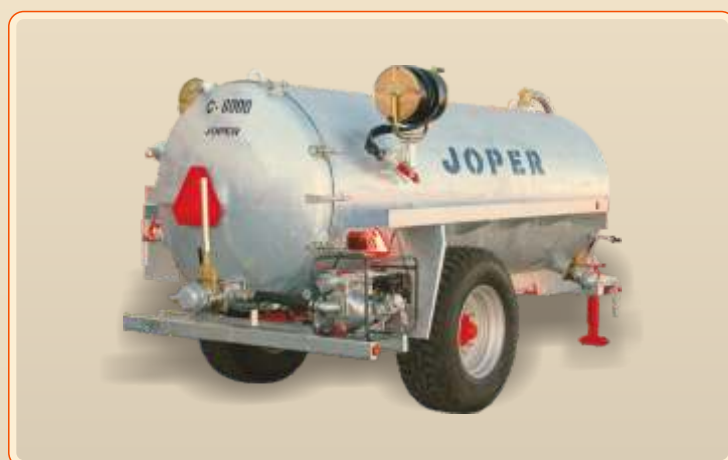
ACESSÓRIOS DE SÉRIE

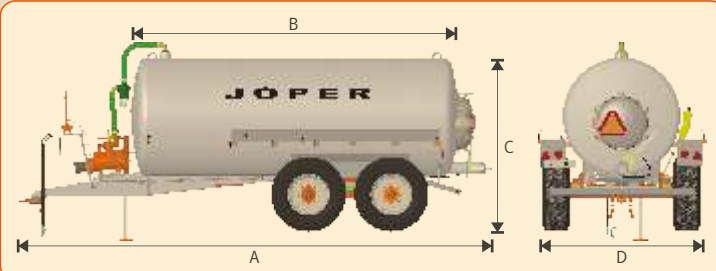
- Tubo de aspiración en caucho de 3 m con enganche rápido.
- Tubo de aspiración galvanizado de 2 m, con enganche rápido.
- Esparcidor trasero con enganche rápido y regulación del esparcimiento.
- Transmisión cardan con fusible.
- Depósito lava-manos, a partir del modelo C-8000.

EQUIPAMIENTO EXTRA

- Kit de combate a incêndios.
- Freno hidraulico para los modelos C-1800 a C-4000 D.
- Pie de descanso hidraulico para los modelos C-1800 a 8000 DE.
- Válvula de descarga/relleno suplementar.
- Válvula de descarga traseira, con accionamiento hidraulico para los modelos C-1800 a C-3000 D.
- Apertura superior de Ø150.
- Grifo de 1^{1/2}" na traseira.
- Abrevadero lateral o trasero.
- Sistema GARDA - dispersión por chorro orientable, de longo alcance (45 m), con rotación hidraulica.
- Subsolador l enterrador con accionamento hidraulico.
- Barra trasera, para lavaje de calles.
- Enrolador con manguera y agujeta.
- Llenado lateral con brazo hidraulico.
- Comandos hidraulicos de accionamiento manual ó eléctrico.
- Lámpara destellante.
- Llave de ruedas.
- Tolda receptora para tubo de carga de 6".







CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CARATERISTICAS TÉCNICAS

Modelo Type Modèle Modelo	Capacidade Capacity Capacité Capacidad (l)	Peso Bruto Gross Weight Poids Total en Charge Peso Bruto (Kg)	Tara Tare Tara Tara (Kg)	Rodado Wheel Set Ordinère Rodado	Pneus Tyres Pneus Neumáticos	Bomba-Capacidade Pump-Capacity Pompe-Capacité Bomba-Capacidad (l/min.)	Saída Exit Sortie Salida (mm)	Travões Brakes Freins Frenos	Dimensões - Dimensions Dimensions - Dimensións (m)			
									A	B	C	D
C-1800	1.800	2.764	784	A	10.0/75x15(10)	2.750	100	Mec.	3,91	2,44	1,59	1,43
C-3000	3.000	4.500	1.160	A	11.5/80x15(10)	3.600	100	Mec.	4,87	3,20	1,75	1,83
C-4000	4.000	5.830	1.430	A	12.5/80x15(14)	4.350	120	Mec.	5,27	3,49	1,77	1,87
C-4000 D	4.000	5.800	1.430	B	7.00x16(10)	4.350	120	Mec.	5,27	3,49	1,77	1,87
C-5000	5.000	6.950	1.500	A	400/60x15,5(14)	6.150	120	Mec.+Hidr.	6,10	4,31	1,90	1,90
C-5000 D	5.000	7.000	1.500	B	7.50x16(10)	6.150	120	Mec.+Hidr.	6,10	4,31	1,83	1,91
C-6000	6.000	8.175	1.850	A	385/65R-22.5	7.000	120	Mec.+Hidr.	6,10	4,34	2,05	1,99
C-6000 D	6.000	8.560	1.960	B	7.50x20(12)	7.000	120	Mec.+Hidr.	6,10	4,34	2,03	2,08
C-8000	8.000	10.180	2.180	A	385/65R-22.5	8.100	150	Mec.+Hidr.	6,47	4,68	2,19	2,20
C-8000 D	8.000	10.180	2.180	B	8.25x20(14)	8.100	150	Mec.+Hidr.	6,47	4,68	2,15	2,20
C-8000 DE	8.000	10.730	2.730	C	385/65R-22.5	8.100	150	Mec.+Hidr.	6,56	4,68	2,30	2,16
C-10000 DE	10.000	14.500	3.700	C	385/65R-22.5	10.800	150	Mec.+Hidr.	6,70	4,96	2,53	2,16
C-12000 DE	12.000	16.000	4.100	C	385/65R-22.5	12.750	150	Mec.+Hidr.	6,97	5,28	2,64	2,34

A - Rodado Simples - Single Wheels - Roues Simples - Rodado Simples. B - Rodado Duplo - Twin Wheels - Roue Jumellé - Rodado Duplo.

C - Duplo Eixo/Rodado Simples - Double Axe/Singl e Wheels - Deux essieu/Roues Simples - Duplo Eje/Rodado Simples.

O pneu 385/65R x 22,5 16 é reconstruído - The tire 385/65R x 22,5 16 is reconstructed - Le pneu 385/65R x 22,5 16 es reconstruido - El neumático 385/65R x 22,5 16 es reconstruido.

Gravuras e dados técnicos sujeitos a alteração sem aviso prévio - Prints and technical data, subject to change without notice - Illus trations et donnés , soumises à altération sans pré avis - Graburas y dados técnicos, sujetos a alteración sin aviso prévio

JOPER - Indústria de Equipamentos Agrícolas, S.A.

E.N. Nº 8-2 - Casal do Chafariz - Apartado 193
2565-646 - Ramalhal - TORRES VEDRAS - Portugal
Telefones: Geral: +351 261 330 900 - Fax: 261 330 905
Dep. Comercial: +351 261 330 901 - Fax: 261 330 904
Sec. Peças: +351 261 330 902 - Fax: 261 330 907
www.joper.com.pt - joper@joper.com.pt - comercial@joper.com.pt

DELEGAÇÃO NORTE: Estrada Nacional Nº 14 - Km. 38 - 4705-630 TEBOSA - Braga
Telefone: +351 253 605 840 - Fax: 253 286 354 - joper@tomix.com.pt